

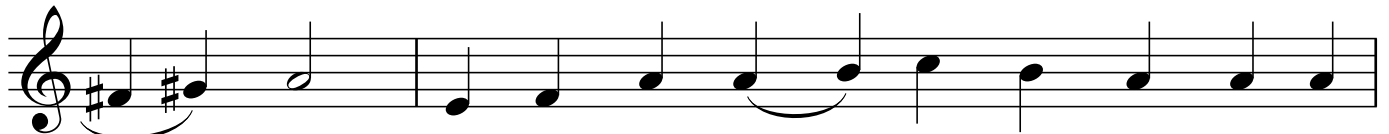
ԳԶ. Զերծո զիս



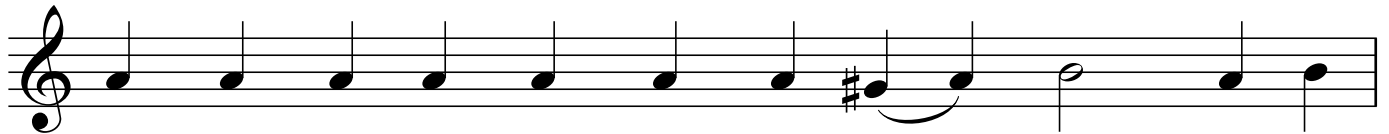
Զեր - ծո — զիս յո - րո - գայ - թէ որ սո - ղին եւ յա
Free me from the hunter's trap



- մե - նայն վր - տան - գից ապ - րե - ցո եւ ո - ղոր -
and rescue me from every danger. And have mercy on me.



- մեա: Յա - նե - րե - տյթ — թըշ - նամ - տյն եւ ի
Keep me away from the invisible enemy



գաղտ - նի նե - տից բան - սարկ - ւին պաճ - եա եւ ո -
and from the hidden darts of the Slanderer



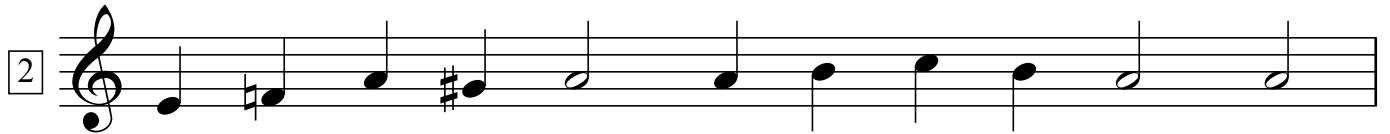
ղոր - մեա: Փրր - կեա — զիս ի յան - ցա - նաց
and have mercy on me. Save me from the errors of my sins,



մե - ղաց ի - մոյ - եւ նո - րոգ - եա զիս Հոգ - ւով գի - տու -
and renew me in a spirit of knowledge.

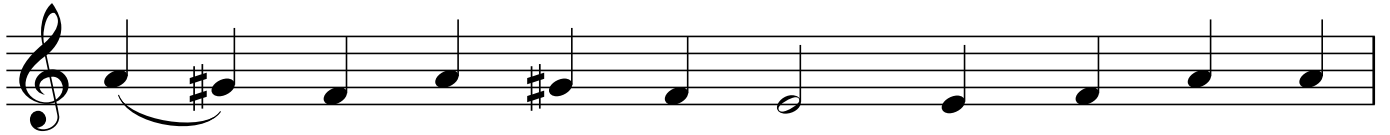


թեան եւ ո - ղոր - մեա
And have mercy on me.



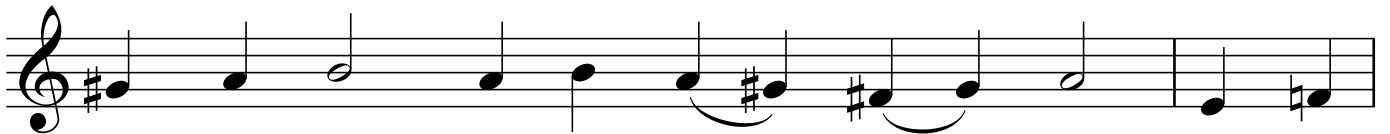
Ծով մե - ղաց ի - մոց զիս ա - լե - լի - ծէ որ

The sea of my sins tosses me about.



Ես — նա - ւա - պետ բա - րի շնոր - Հեա ինձ նա -

But you, the good Captain, grant me a harbor,



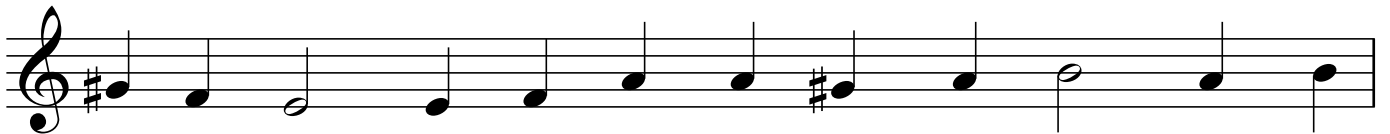
ւա - Հան գիստ Հայր ա - մե - նա - կալ: Խո - ըբ

O Father almighty.



պատ - րա - նաց զիս կո - րու - սա - նեն այլ դու նա - ւա -

The depths of deceit are destroying me. But you, good Captain,



պետ բա - րի շնոր - Հեա ինձ նա - ւա - Հան գիստ Հայր ա -

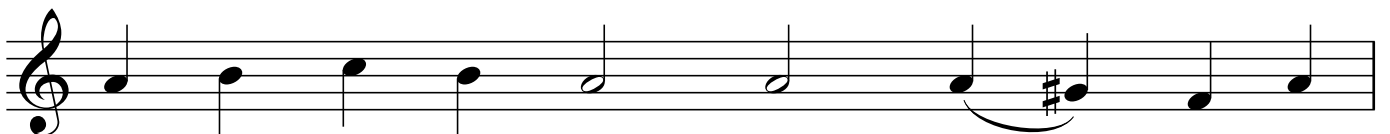
grant me a harbor,



մե - նա - կալ: Որ մի - այնդ իշ - խանդ

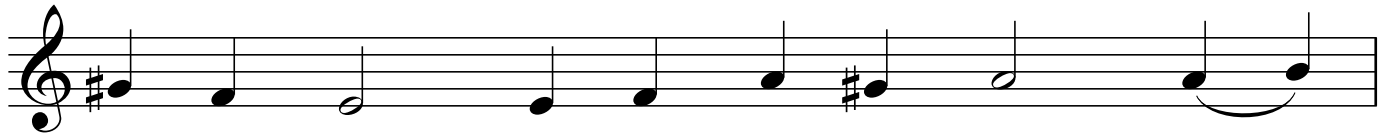
O Father almighty.

You alone have authority



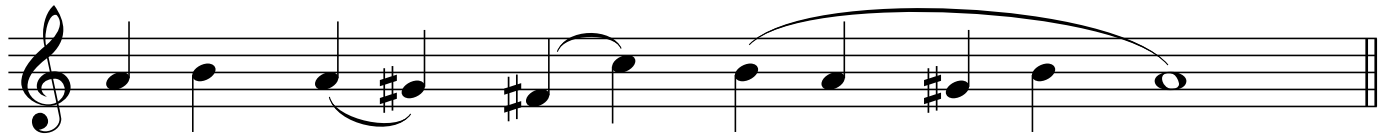
Ես թո - ղուլ ըզ - մեղս եւ ես — ա - ղա -

to forgive sins and I beg you,



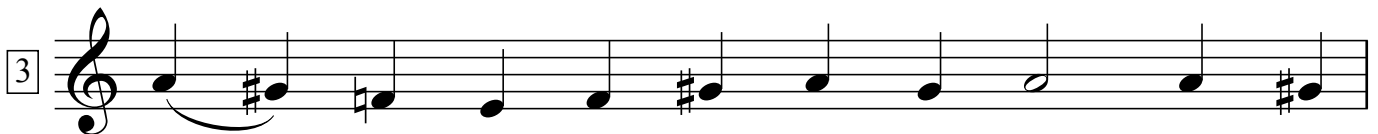
Հե՛մ՝ ըզ - քեզ տէր թող ինձ ըզ - մեղս իմ՝

Lord, forgive my sins,



Հայր ա - մե - նա - կալ

O Father almighty.



Մեր - ձեալ է օր դա - լոյ քո տէր լուր ձայ

The day of your coming has drawn near, O Lord.



Նի ա - ղօ - թից ի - մոց որ կար - դամն առ քեզ

Hear the voice of my prayers, for I call to you.



Եւ ո - ղոր - մեա: Բա-նից ի-մոց ուն-կըն դիր

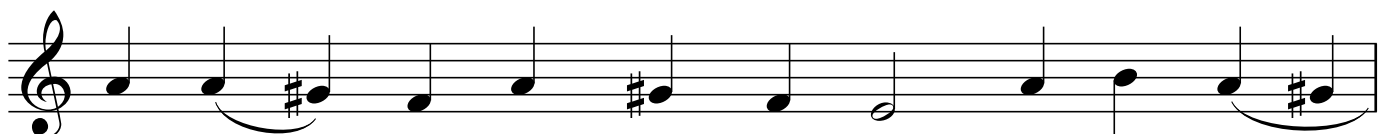
And have mercy on me.

Listen to my words, Lord,




տէր- եւ ի միտ առ զա - ղա - չա - նրս իմ զա - ուս

and take to heart my morning supplications,




Լօ - տուս որ կար - դամն առ քեզ եւ ո - ղոր -

for I call to you. And have mercy on me.



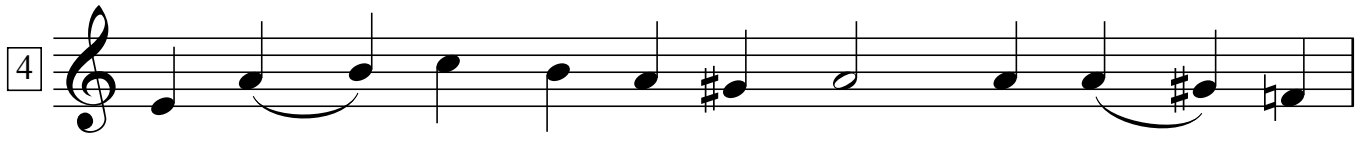
- մեա: Որ ըն - կըղ - մեալս եմ ի խո - րըս չար
I am sinking into the depths of evil.



Եաց սուրբ Հո - գիդ քո ա - ռա - քեա առ իս — որ կար
Send your Holy Spirit to me,



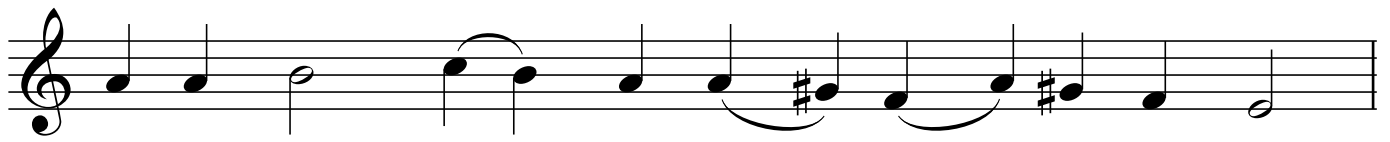
դամս առ քեզ եւ ո - ղոր - մեա
for I call to you. And have mercy on me.



4 Ո - ղոր - մեա ինձ Աս - տը - ւած զի քեզ — մի -
Have mercy on me, O God, for against you only have I sinned.



այ - նոյ մե - ղայ: Ա - ռա - ւել լը - ւա զիս ի տըղ
Hear me again from the mire of my errors,



մոյ յան - ցա - նաց - աղ - բիւր — բը - ժըշ - կու - թեան
O Fountain of healing,



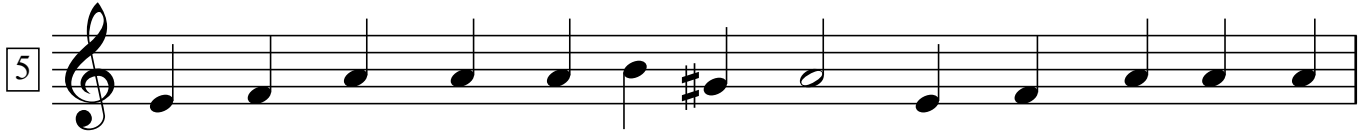
եւ ո - ղոր - մեա: Յա - րե - նէ փրո - կեա զիս
and have mercy on me. Save me from death



որ Հոգ - ւոյ եւ մարմ - նոց ու- նիս իշ - խա-նու-
for you have authority over souls and bodies,



թինն եւ ո - ղոր - մեա
and have mercy on me.



5 Չա - նա - պա - կանն ըզ - Հո - գե - ւոր ըզ - գանն - ձրն յա - պա
I traded the incorruptible, spiritual treasure for this corruptible life.



կա - նա - ցու կեն - ցա - ղրս ծա - խե - ցի այլ առ -



քեզ մի - այն պա - ղա - տիմ՝ բա - րե - ըար փրոր - կիչ
But only you do I entreat, beneficent Savior:



խնա - յեա ի մե - ղու - ցեալ ծա - ռայս: Չցանկ Հոգ - ւոյ ի -
spare this sinful servant. I dismantled the fence

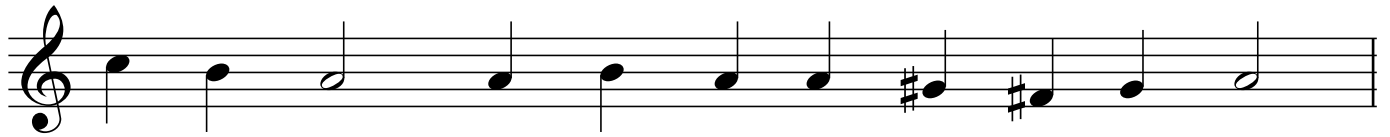


մոյ քակ - տե - ցի եւ ե - ղէ ան - բա - րու - նակ - որթ
of my spirit and I became a vine without a shoot



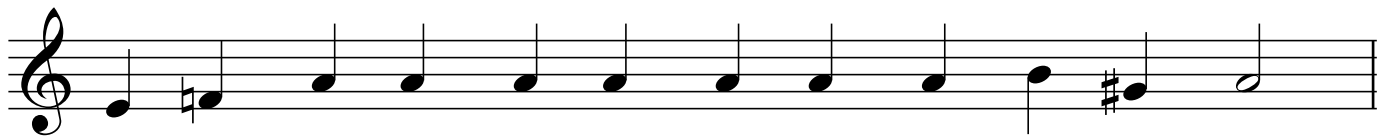
այլ առ— քեզ մի- այն պա- ղա - տիմ՝ բա - րե-

But only you do I entreat, beneficent Savior:



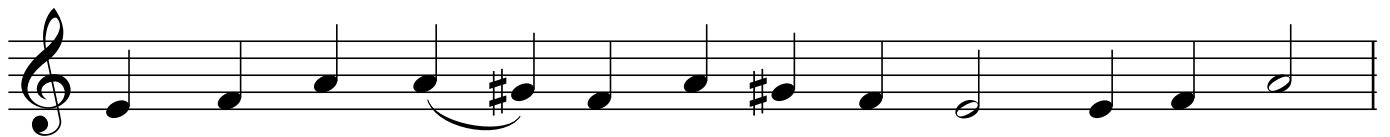
րար փրր - կիչ խնա-յեա ի մե - ղու- ցեալ ծա - ռայս:

spare this sinful servant.



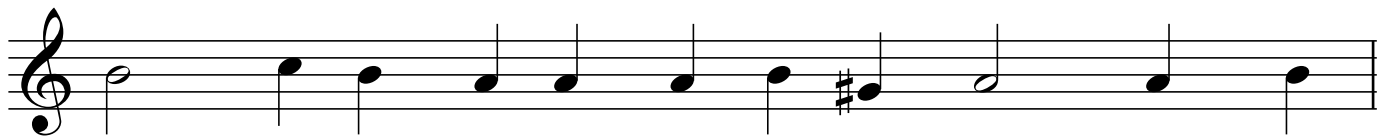
Ոս- տա-քանց է - ղէ ես որ- պէս զար - մա - լի - նի

I was cropped like a palm tree.



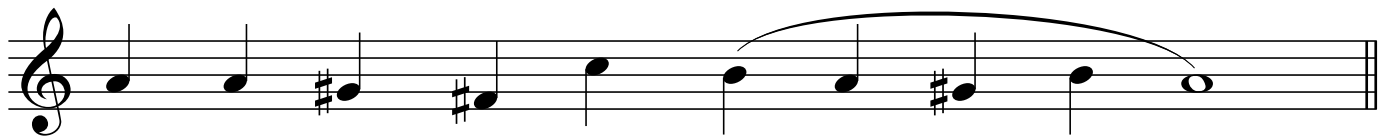
պրտ - ղա - կո - թոյս— որ- պէս ձի - թէ - նի այլ ան - յի -

I was barren of fruit like the olive tree.



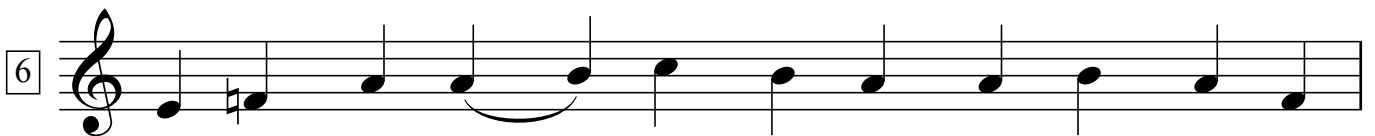
շա - չար եւ ա - նո - խա- կալ փրր - կիչ խնա - յեա

But you, Savior, indulgent and without vengeance,



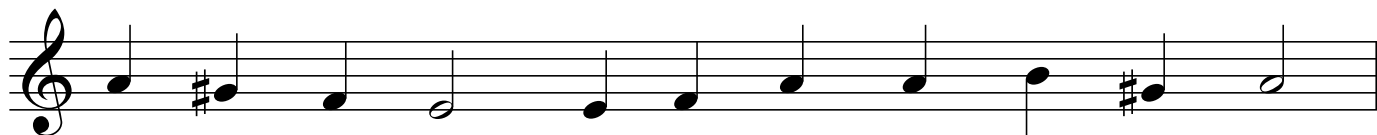
ի մե - ղու - ցեալ ծա - ռայս—

spare this sinful servant.



Ան- տա - նել- տոյն— տա - ղա-ւար բար- ձող է - ի -

Tabernacle of Him who cannot be borne, carrier of Him who carries all beings;



ցրս բար - ձո - ղին որ ծը - նար զԱստ - ւած մարմ - նով
you gave birth to God in the body,



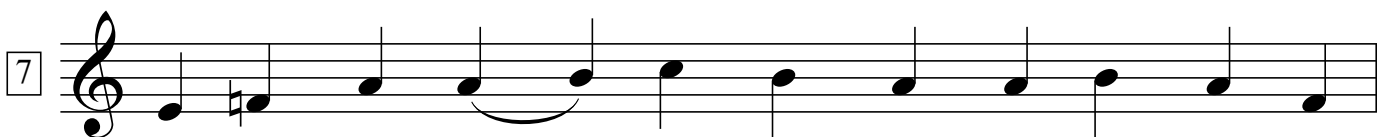
զան - մարմ - նա - բար ծը - նուն - դրն Հօր բա - րե - խօս - եա -
the bodiless One born of God.



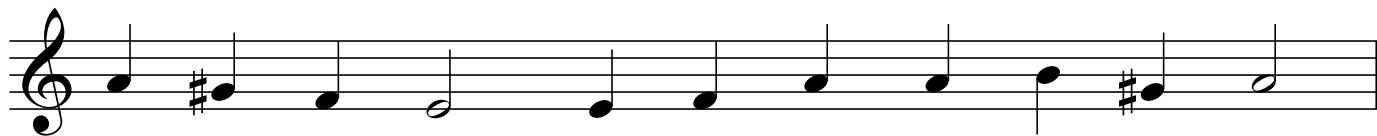
վա - սըն մեր աստ - ւա - ծա - ծին Մա - րի - ամ:
Intercede for us, O Mary Mother of God.



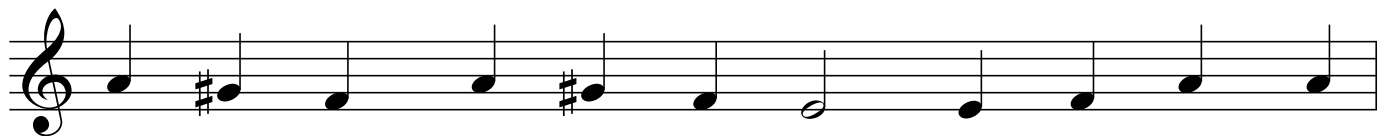
Փառք Հօր — եւ Որդ - ւոյ — եւ Հոգ - ւոյն սրբ - բոյ:
Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.



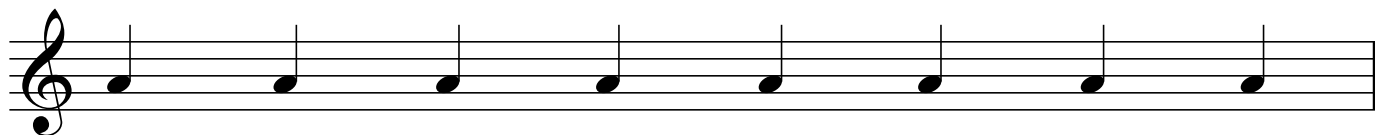
7 Որ վա - ուե - ցար — ի յարփ - ւոյն եւ ոչ կի - զար
You were ignited by the Sun and like the bush you were not consumed.



ըստ մո - րեն - ւոյն այլ ե - տուր զՀա - ցըն կե - նաց
But you gave the bread of life

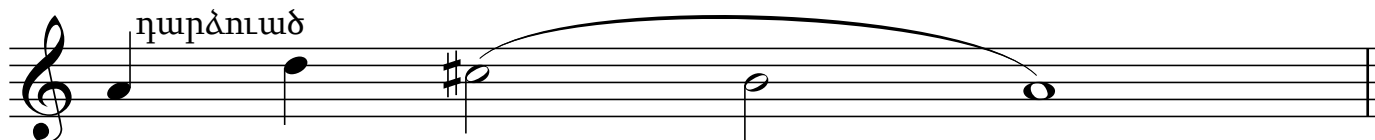


կե - րա - կուր բա - նա - ւո - րաց բա - րե - խօս - եա
as food for rational ones.

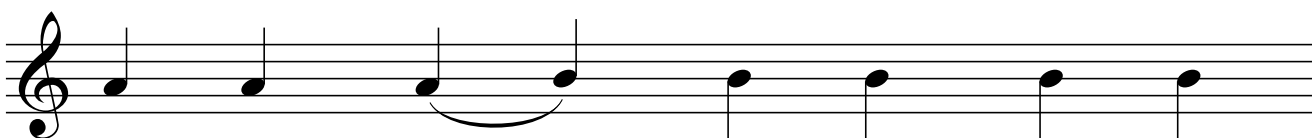


առ Քրիստոս - տոս ջըն - ջեղ ըզ - գիր մե -

Intercede with Christ to erase the indictment of our sins.



դաց մե - ըոց



Այժմ եւ միշտ - եւ յա - ւի - տեանս

Now and always and unto the ages of ages. Amen.



յա - ւի - տե - նից ա - մէն



Զկեն - դա - նա - գիր ա - նա - ըստ ծը - նո - ղի - քո

The portrait of your immaculate mother



ար - կա - նեմք ա - ռա - ջի ա - նո - խա - կալ տե - ըու - թեա -

we will cast before your indulgent lordship



նրդ - քո յոր - ժամ գաս փա - ռօք Հօր դա -

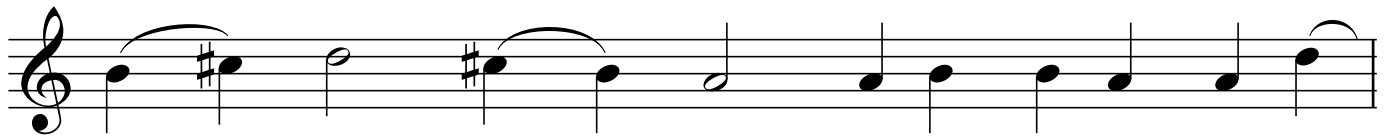
when you come with the glory of the Father



տեղ ըզ - թըշ - նա - մին խա - չի քո ներ - եա
to judge the enemy of your cross.



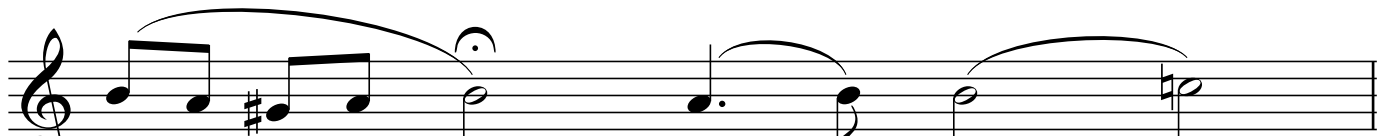
յան-ցա - նաց մե - ռոց բա - ըե - խօ - սու - թեամբ մօր
Forgive our transgressions by the intercession of your mother and virgin.



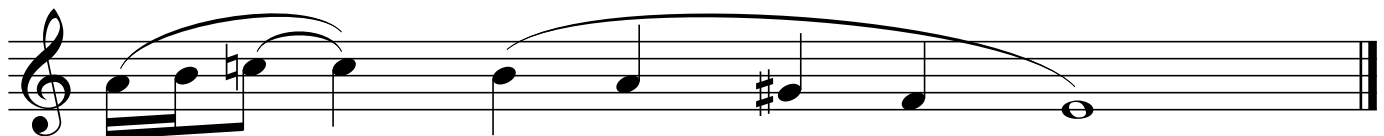
քո եւ կու - սի ա - ղա - չեմք ըզ - քեզ տէր
We beg you, Lord,



պահ-պան - եա ըզ - մեզ ընդ Հո - վան -
protect us under the shelter of your holy cross.



եա խա - չի



քո սուրբ